

Utilisation de l'outil expérimental e-TAC en Langues Vivantes : présentation d'une séance en Espagnol

Développé par l'équipe interdisciplinaire PerSeuS (Psychologie Ergonomique et Sociale pour l'Expérience Utilisateurs) de l'Université de Lorraine, l'outil e-TAC (Environnement Tangible, Augmenté et Collaboratif) favorise les apprentissages collaboratifs (interaction et médiation) à l'aide du numérique. L'outil a été conçu autour des principes de réalité augmentée.

Une séance expérimentale a permis de faire interagir et collaborer les élèves lors d'une activité de découverte des maisons à l'architecture insolite du monde hispanique.

Professeurs : Virginie FERNANDEZ - Marie PAULY - Julie CHÉRY - Isabelle HIERNARD

	Projet TraAM LV – 2020-21						
<p>Titre / Thème: Las casas insólitas del mundo hispano.</p> <p>Problématique : Quelle diversité architecturale dans le monde hispanophone ? Découvrir les différentes visions du mot « maison » à travers le regard d'architectes de pays différents : Espagne, Mexique, Chili, etc.</p>							
<p>Public : cycle 4 – classe de 5^{ème} – A1</p>							
<p>Mise en œuvre :</p> <p>Les élèves ont été répartis en groupes de 6 élèves autour de 5 dispositifs e-TAC. Malheureusement, une des tables s'est avérée non fonctionnelle en raison d'un problème de calibrage. Nous avons dû nous adapter et répartir ces 6 élèves sur chacun des 4 pôles restants.</p> <p>Chaque pôle avait un nom de groupe pour fluidifier l'entrée dans la séance et ainsi permettre au professeur de les répartir plus aisément. La répartition était également affichée sur le tableau blanc de la salle. Chaque groupe avait un support en commun (la Casa Batlló) et un support différent (un autre exemple de maison insolite).</p> <p>5 ilots :</p> <table border="0"><tr><td><p><u>Islas Galápagos :</u></p><ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Nautilus</td><td><p>- Casa Palafitos</p></td></tr><tr><td><p><u>Islas Baleares :</u></p><ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Museo Teatro Dalí</td><td><p><u>Islas Canarias:</u></p><ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Manrique (Lanzarote)</td></tr><tr><td><p><u>Islas de Chiloé</u></p><ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló</td><td><p><u>Isla de Pascua:</u></p><ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Terracota (Colombie)</td></tr></table>		<p><u>Islas Galápagos :</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Nautilus	<p>- Casa Palafitos</p>	<p><u>Islas Baleares :</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Museo Teatro Dalí	<p><u>Islas Canarias:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Manrique (Lanzarote)	<p><u>Islas de Chiloé</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló	<p><u>Isla de Pascua:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Terracota (Colombie)
<p><u>Islas Galápagos :</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Nautilus	<p>- Casa Palafitos</p>						
<p><u>Islas Baleares :</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Museo Teatro Dalí	<p><u>Islas Canarias:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Manrique (Lanzarote)						
<p><u>Islas de Chiloé</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló	<p><u>Isla de Pascua:</u></p> <ul style="list-style-type: none">- Casa Batlló- Casa Terracota (Colombie)						

Au début de la séance les professeurs d'espagnol se sont présentées, ont donné l'objectif de la séance et ont invité les élèves à se saisir de l'outil. Étant donné le nombre conséquent d'enseignants disponibles, les explications techniques se sont faites par groupe en simultanément.

Sur chaque table était projetée en fond deux images : la Casa Batlló et une autre maison du monde Hispanophone (Casa Palafitos, Casa Cesar Manrique, Casa Azul, Casa Caracol et Teatro Museo Dali). Puis, par-dessus cette carte, étaient disposés : une vidéo sur la Casa Batlló, un document audio sur la Casa Batlló, des mots clefs ainsi que des documents textuels ou audio correspondant à l'autre maison. [Nous pensions proposer 12 lieux en images sur chaque table dans un premier temps mais nous nous sommes aperçus que cela posait un problème de lisibilité pour les élèves avec un volume d'informations trop important. Nous avons donc réduit le nombre de lieux sur chaque table].

Islas Canarias



Étape 1 : 15 min

Réception:

Clasifica los documentos que corresponden a cada casa. Desplaza cada elemento en la casa correcta.

Vérification de l'enseignant et distribution de la consigne de production en format papier.

Production:

Misión: presentar las dos casas oralmente al profe / a la profe.
¡Todo el mundo tiene que participar!

Objectifs grammaticaux / fonctionnels :

- Expression du goût
- Présentation
- Localisation

Objectifs phonologiques : être capable de bien prononcer la présentation des maisons.

Objectifs citoyens

- Développer la communication, le travail collaboratif et la médiation

AL dominantes travaillées (descripteurs du Cadre) :

- Production orale en continu (présenter une des deux maisons)
- Réception orale (comprendre les éléments des vidéos et audios proposés)
- Réception écrite (comprendre les consignes et les compréhensions écrites)
- Médiation

Objectifs numériques et outils numériques utilisés

Outil e-tac E-TAC

- déplacer et associer des photos à des textes
- écouter et comprendre des documents audio et vidéo
- annoter une carte

Plus-values de l'utilisation des outils numériques :

- Permettre un travail en autonomie où le groupe décide des aides à utiliser et gère ses documents
- Permettre un partage aisé du résultat des travaux de groupe par projection
- Permettre un travail collaboratif où chacun peut mettre en avant ses compétences
- Développer l'interactivité
- Favoriser l'engagement des élèves dans les activités (forte motivation)
- Développer des capacités d'argumentation dans un travail en groupe
- Apprendre à se positionner dans un groupe, assumer un rôle spontanément
- Permettre des développer des compétences transversales

Points de vigilance :

- Prévoir une prise en main en amont de l'outil e-TAC (car les élèves ont perdu du temps pour comprendre le fonctionnement de l'outil avant la mise en activité)
- Donner les consignes de travail avant le déplacement vers la salle e-TAC pour s'assurer que tous les élèves comprennent les activités à réaliser (et ajouter ces consignes sur la table e-TAC pour rappel)
- S'assurer que les échanges entre élèves se fassent en espagnol dans les pôles (car ils échangent davantage en français)
- Développer des activités pour habituer les élèves à travailler en groupe de façon autonome. L'enseignant a été fortement mobilisé (heureusement, nous étions plusieurs professeurs dans le cadre de cette expérimentation pour répondre à leurs questions). Les élèves ont eu beaucoup de questions sur la prise en main de l'outil, la compréhension des consignes, les tâches à réaliser. Amener les élèves à l'autonomie lors de l'utilisation de cet outil et permettre le décentrement de l'enseignant pour que les élèves soient au centre de l'activité.

Ouvertures possibles / transposabilité :

- Cette séance pourrait être construite différemment en proposant uniquement une maison et

en faisant échanger deux ilots sur la présentation puis ensuite la comparaison.

- Dans une optique de travail en interlangue, on pourrait comparer / découvrir des maisons insolites d'autres pays (Allemagne, Italie, monde anglophone).
- Dans le cadre d'un échange des supports pourraient être proposés d'un pays à l'autre. Les français proposent des supports aux espagnols et inversement.
- Il est envisagé de poursuivre des travaux d'expérimentation en 2021-2022 en réalisant des activités interlangues avec l'outil e-TAC.